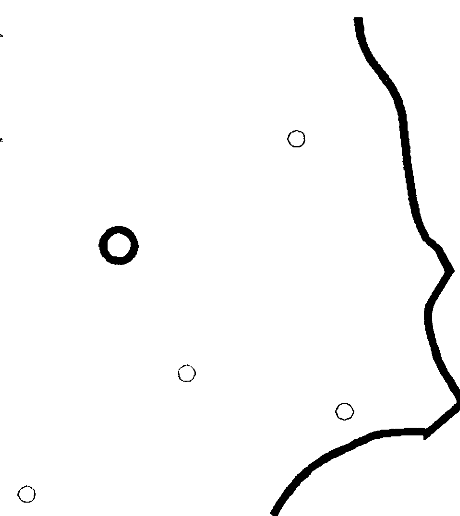
Czasopis WYBORCZY

WYBORY PARLAMENTARNE 19 IX 1993

ПРАЦАВАЦЬ НА СВАЁЙ ЗЯМЛІ І ГАВАРЫЦЬ СВАЁЙ МОВАЙ



PROGRAM WYBORCZY ZWIĄZKU BIAŁORUSKIEGO

I. W sferze ekonomicznej sprawą najwyższej wagi jest: obrona ekonomicznych interesów białoruskiej mniejszości we wsiach i miastach, w szczególności ochrona rolnictwa białostockiego przed upadkiem i bankructwem.

W związku z tym Komitet Wyborczy Związku Białoruskiego występuje za:

1) wprowadzeniem ulg w płatnościach finansowych dla młodych rolników, prowadzących samodzielnie gospodarstwa rolne;

2) zapewnieniem niskoprocentowych kredytów dla mieszkańców przy podejmowaniu przez nich działalności gospodarczej w dziedzinie budownictwa i przetwórstwie rolno-spożywczym;

3) stymulowaniem kontaktów gospodarczo-handlowych pomiędzy Białostocczyzną i Republiką Białoruś w celu zapewnienia rynków zbytu dla płodów rolnych i wzajemnie korzystnej wymiany handlowej;

4) tworzenie wspólnych białostocko-białoruskich podmiotów gospodarczych;

5) rozwijaniem i wzbogacaniem infrastruktury gospodarczo-usługowej na Białostocczyźnie dla należytej obsługi rolnictwa i zahamowanie degradacji demograficznej małych ośrodków i wsi;

6) gospodarczym i cywilizacyjnym jednoczeniem zacofanych gmin na tzw. "ścianie wschodniej" w województwie w jeden związek komunalny;

7) zachowaniem ekologicznie czystego środowiska jako podstawowego warunku uzyskiwania odpowiednio czystej produkcji rolnej a także zapewnienia należytych warunków pracy i wypoczynku.

II. W sferze kulturalno-oświatowej i religijnej uważamy za niezbędny warunek sprawę samorealizacji białoruskiej mniejszości narodowej w tych dziedzinach życia publicznego.

W związku z tym Komitet Wyborczy Związku Białoruskiego występuje za:

1) pełnoprawnym rozwojem kultury białoruskiej w RP, zarówno w jej formach ludowo-folklorystycznych, jak i współcześnie narodowych, oraz zabezpieczenie tego rozwoju poprzez parytetowe względem kultury polskiej instytucje i środki materialne;

2) ugruntowaniem i pomnażaniem tradycji Prawosławia oraz tolerancji międzykonfesyjnej w kraju;

3) popieraniem oraz rozszerzaniem nauczania języka białoruskiego w szkolnictwie białostockim wszystkich szczebli;

4) wprowadzeniem do procesu nauczania powszechnego na Białostocczyźnie elementów historii i kultury regionu, w celu zapoznania młodzieży z narodowo-kulturalną i religijną różnorodnością regionu i kształtowania w niej uczuć szacunku dla wspólnej historyczno-duchowej spuścizny.

Dla zapewnienia należnych mniejszościom narodowym praw w kraju Komitet Wyborczy Związku Białoruskiego postuluje umieszczenie w nowej Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej odnośnych zapisów, gwarantujących te prawa zgodnie z duchem i literą międzynarodowych porozumień i zobowiązań Państwa Polskiego.

Białystok, 1993 r.



PRAWOSŁAWNI

Na posiedzeniu komitetu wyborczego prawosławnych 22 lipca uzgodniono pełną listę kandydatów do Sejmu RP:

1. **Antoni Mironowicz** — Bractwo Prawosławne
2. **Jan Syczewski** — BTSK
3. **Mikołaj Buszko** — Komitet Organizacyjny Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce
4. **Mikołaj Wawreniuk** — Bractwo Prawosławne
5. **Mikołaj Walicki** — Stowarzyszenie Kulturalne "Ruś"
6. **Sergiusz Łukaszuk** — Związek Białoruski
7. **Piotr Pryszczepko** — BTSK
8. **Piotr Kruk** — Związek Białoruski
9. **Sergiusz Szczygoł** — Bractwo Prawosławne
10. **Piotr Bagrowski** — Związek Białoruski

Listę prawosławnych kandydatów do Sejmu RP w okręgu wyborczym nr 4 (woj. białostockie) formalnie zgłasza Zarząd Związku Białoruskiego w Rzeczypospolitej Polskiej. Siedziba Komitetu mieści się w Białymstoku przy ul. Warszawskiej 11, tel. 433-118. Dyżury pełnione są codziennie od godz. 10 do 12.

Rzecznik prasowy Komitetu Wyborczego
Sławomir Iwaniuk

Antoni Mironowicz



Lat 33, doktor nauk historycznych, pracownik Filii Uniwersytetu Warszawskiego w Białymstoku. Żona Eugenia, informatyk, dzieci: Antoni, Grzegorz, Marcin. Autor licznych książek i publikacji naukowych, laureat nagrody im. księcia Konstantego Ostrogskiego.

Znajduje się na pierwszym miejscu listy kandydatów do Sejmu zgłoszonej przez Zarząd Związku Białoruskiego w Rzeczypospolitej Polskiej. Kandydat popierany przez Bractwo Prawosławne i organizacje białoruskie.

Drodzy Państwo!

Los daje nam kolejną szansę wyboru swego przedstawiciela do najwyższego organu władzy państwowej w Polsce — Sejmu. Do tej pory nas, prawosławnych Białorusinów, wykorzystywały przy głosowaniu — jedynie jako swój elektorat — partie polityczne, które nie troszczyły się o interesy naszej społeczności. W trakcie kampanii wyborczych obiecywano nam wiele, ale nikt nie chciał potem rozliczać się ze swych przedwyborczych obietnic. Musimy mieć własnego przedstawiciela, który będzie mógł wystąpić w obronie Cerkwi Prawosławnej i interesów naszego środowiska. Inne siły polityczne czynić tego nie będą. Uwikłane w walkę o władzę, nie będą dbać o mniejszości religijne czy wyznaniowe. Głosujmy więc na swoich! Tylko nasz przedstawiciel upomni się o równe traktowanie prawosławnych. Tylko jemu będzie bliskie rozwiązanie postulatów organizacji białoruskich w zakresie rozwoju szkolnictwa i oświaty oraz problemów gospodarczych wschodnich gmin naszego województwa.

Mój udział w wyborach traktuję jako wyróżnienie i zaufanie do mojej osoby ze strony Bractwa Prawosławnego i organizacji wchodzących w skład Związku Białoruskiego w Rzeczypospolitej Polskiej. By nasz wspólny wysiłek nie poszedł na marne, potrzebne jest Wasze poparcie w wyborach. Głęboko wierzę, że Państwo mi go udzielicie.

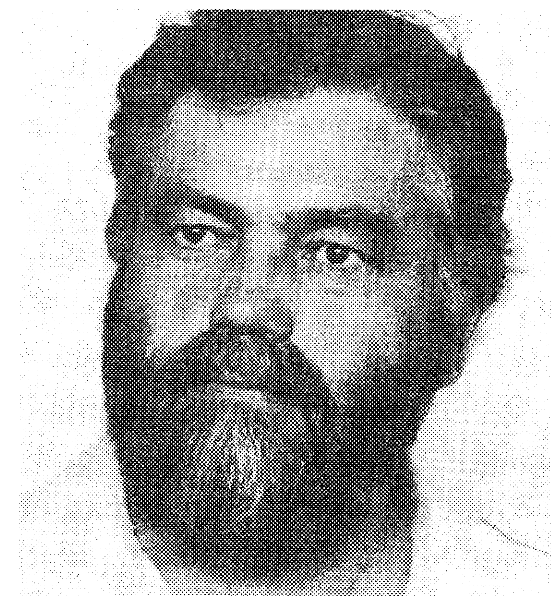
Antoni Mironowicz

Jan Syczewski



Urodził się w 1937 roku w białoruskiej wsi Stryki, gm. Bielsk Podlaski. Po ukończeniu szkoły podstawowej wstąpił do Liceum Pedagogicznego w Bielsku Podlaskim, które ukończył w 1955 roku. Następnie rozpoczął pracę na stanowisku dyrektora Szkoły Podstawowej w Czermsze-Wsi. W następnych latach kontynuował naukę w Studium Nauczycielskim w Toruniu, po ukończeniu którego rozpoczął studia pedagogiczne na Uniwersytecie Gdańskim. Kolejny etapy pracy zawodowej, to funkcja sekretarza Zarządu Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego i organizatora działalności kulturalnej w środowisku nauczycielskim w Hajnówce. W latach 1964-1970 był instruktorem, a następnie kierownikiem Klubu Związków Zawodowych w Białymstoku. Od roku 1970 do chwili obecnej jest nauczycielem akademickim w Politechnice Białostockiej. W roku 1991 został wybrany wiceprzewodniczącym Zarządu Głównego Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego, a w maju 1993 — przewodniczącym Zarządu Głównego tej organizacji. Swoją aktywność koncentruje na organizacji kultury i oświaty w środowisku białoruskiej mniejszości narodowej w Polsce.

Mikołaj Buszko



Urodzony w 1949 roku w Nowosadach koło Hajnówki, gdzie ukończył szkołę podstawową. Absolwent: Technikum Przemysłu Drzewnego w Hajnówce, Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie (inżynier technologii drewna) i Podyplomowego Studium Wydziału Pedagogiki Uniwersytetu Warszawskiego (kierowanie działalnością kulturalną). 25 lat pracy zawodowej. Pracował w Hajnowskim Przedsiębiorstwie Przemysłu Drzewnego w Hajnówce, "Płytozbycie" w Siemianówce oraz, od 1979 r. jako dyrektor Hajnowskiego Domu Kultury.

Współtwórca i czynny uczestnik Białoruskiego Zespołu Pieś-

RAZEM

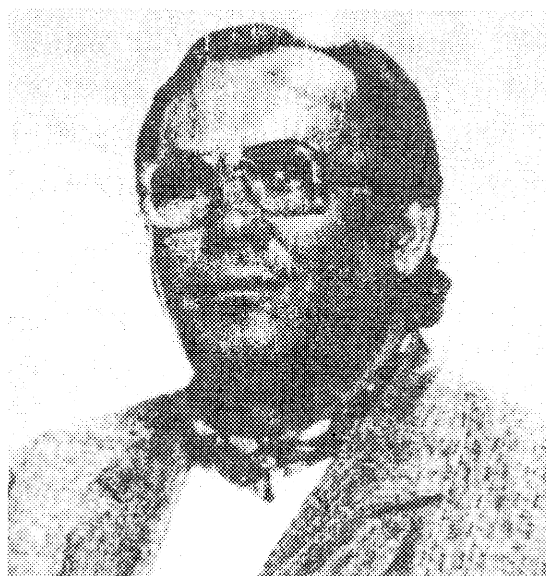
ni Hajnowskiego Domu Kultury. Wieloletni współinicjator i uczestnik ruchu społeczno-kulturalnego na Białostocczyźnie, m. in.: konkursy "Piosenka Białoruska", "Noc Kupały" w Białowieży, skansen w Białowieży, festyny i uroczystości dożynkowe. Pomysłodawca, inicjator i główny organizator Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce. Członek Rady "Zhurtawańnia Białarusau Świetu "Baćkauszczyna". Z ramienia Białoruskiego Komitetu Wyborczego — radny Rady Miejskiej w Hajnówce.

Odznaczony m.in Orderem Św. Marii Magdaleny i ogólnopolskim tytułem "LIDER-92".

Żonaty, jedno dziecko — syn. Mieszkaniec Hajnówki.

Na przykładzie Międzynardowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej udowodnił, że wielkie sprawy można realizować wszędzie

Mikołaj Wawreniuk



Urodził się 11 sierpnia 1945 roku we wsi Pieńki gmina Michałowo. Od 1949 roku mieszka w Białymstoku. Ukończył Technikum Drogowe, Politechnikę Białostocką, Studium Podyplomowe w zakresie robót ziemnych i geotechniki na Politechnice Białostockiej, Studia Menadżerskie na Uniwersytecie Warszawskim. Jest specjalistą w zakresie budowy dróg i mostów. W drogownictwie pracuje od 29 lat na różnych stanowiskach.

Był naczelnikiem Wydziału Inspekcji i Wydziału Budowy w Dyrekcji Okręgowej Dróg Publicznych w Białymstoku, dyrektorem Kontraktu Budowy Dróg w Libii, zastępcą Dyrektora Rejonu Dróg Publicznych w Białymstoku. Od 1990 roku jest dyrektorem Przedsiębiorstwa Robót Mostowych i Drogowych "BUDOMOST" w Białymstoku. W swojej praktyce wybudował kilkaset kilometrów dróg i kilkanaście mostów. Wdrożył 40 własnych wniosków racjonalizatorskich, głównie w zakresie budowy tanich dróg dla rolnictwa.

Bezpartyjny. Pełnił i pełni obecnie szereg funkcji społecznych:
- jest wiceprzewodniczącym Zarządu Głównego Bractwa Prawosławnego
- radnym bieżącej kadencji Rady Miejskiej w Białymstoku
- wiceprzewodniczącym Oddziału Stowarzyszenia Inżynierów Komunikacji w Białymstoku
- rzeczoznawcą Naczelnej Organizacji Technicznej
- biegłym Sądu Wojewódzkiego w Białymstoku.

Posiada I stopień specjalizacji zawodowej inżyniera oraz wszelkie uprawnienia do prowadzenia robót drogowych. Jest laureatem nagrody I stopnia Ministra Komunikacji. Posiada szereg odznaczeń państwowych i resortowych.

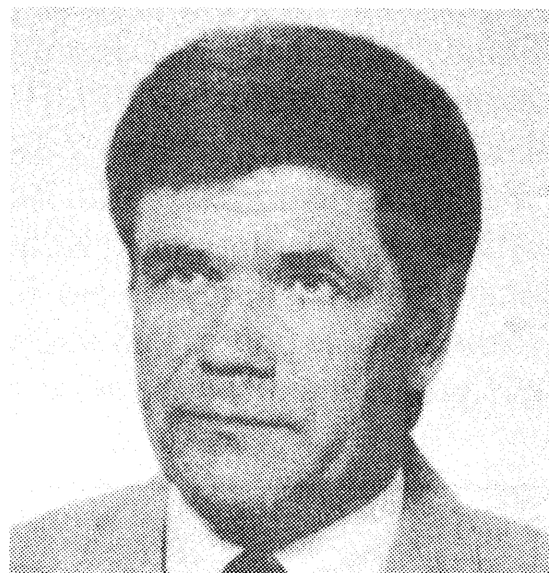
Wierzący, konkretny, szanujący i rozumiejący ludzi uczciwych i prostych.

Mikołaj Walicki



Urodził się 18 maja 1947 roku w Bobrownikach, gdzie ukończył szkołę podstawową. W roku 1964 rozpoczął pracę w budownictwie jako cieśla — zgodnie z kierunkiem ukończonej szkoły zawodowej. W roku 1967, po ukończeniu 3-letniego Technikum Budowlanego zostaje technikiem budowlanym. Do roku 1975 pracował jako kierownik budowy na terenie Białegostoku i województwa. Od roku 1975 do chwili obecnej jest prywatnym przedsiębiorcą. Ukończył zaocznie Politechnikę Białostocką z tytułem inżyniera mechaniki. Żonaty — żona Alina, mgr matematyki, dzieci: Natalia, Anna i Daniel.

Sergiusz Łukaszuk



Lat 49, urodzony we wsi Gredele, żonaty, dwoje dzieci. Mieszka i pracuje w Bielsku Podlaskim. Nauczyciel. Ukończył Wyższą Szkołę Muzyczną w Warszawie wydział wychowania muzycznego i uzyskał tytuł magistra sztuki. Od 1975 roku pełni funkcję dyrektora Bielskiego Domu Kultury. Od wielu lat prowadzi dziecięce i młodzieżowe zespoły artystyczne przy Szkole Podstawowej Nr 3 i Liceum Ogólnokształcącym z Białoruskim Językiem Nauczania w Bielsku Podlaskim. Szczególne osiągnięcia uzyskał kierując nieprzerwanie ponad 20 lat białoruskim chórem " Wasiloczki", a ostatnio zespołem białoruskiej pieśni ludowej "Małanka". Działa głównie na niwie kultury białoruskiej. Był m. in. członkiem Prezydium i przewodniczącym Komisji Kultury ZG BTSK, współorganizował doroczne konkursy "Piosenka Białoruska". Obecnie jest radnym Rady Miejskiej w Bielsku Podlaskim i jako członek Komisji Kultury Rady wkłada wiele wysiłku w funkcjonowanie kultury masowej w mieście — w tym kultury białoruskiej. Jako dyrektor Domu Kultury był inicjatorem i organizatorem szeregu imprez, m. in. "Dni Bielska Podlaskiego", "W Poszukiwaniu Folkloru", konkursów śpiewaczych i recytatorskich, turniejów szkół podstawowych, a ostatnio "Wieczoru Kolęd" — imprezy integrującej społeczność prawosławną i rzymskokatolicką Bielska Podlaskiego i okolic.

Piotr Pryszczepko



Urodził się 14 sierpnia 1937 roku w Bobrownikach. Po ukończeniu Szkoły Podstawowej w Bobrownikach, ukończył Zasadniczą Szkołę Zawodową w Starosielcach. Pierszą pracę zawodową rozpoczął jako traktorzysta przy likwidacji odłogów w województwie olsztyńskim. W latach

1957-59 pełnił czynną służbę wojskową w Warszawie. Po ukończeniu służby wojskowej rozpoczął pracę jako mechanik samochodowy w Stacji Obsługi Komendy Wojewódzkiej Milicji Obywatelskiej w Białymstoku. Zaocznie ukończył Technikum Samochodowe w Białymstoku, następnie Szkołę Oficerską Milicji Obywatelskiej w Szczytnie, studia administracyjno-ekonomiczne na Filii Uniwersytetu Warszawskiego w Białymstoku oraz podyplomowe Studium Nauczycielskie.

Pracując w milicji w pionie administracyjno-gospodarczym przeszedł wszystkie stanowiska zawodowe: mechanika samochodowego, kontrolera technicznego, dyspozytora, inspektora wydziału transportu, kierownika stacji obsługi samochodów. W 1975 roku, w ramach reorganizacji administracji państwowej przeniesiony służbowo do KW MO w Łomży na stanowisko naczelnika wydziału gospodarki materiałowo-technicznej. Następnie awansował na zastępcę komendanta wojewódzkiego MO do spraw administracyjno-gospodarczych. W 1985 roku w stopniu majora przeszedł na emeryturę i na stałe zamieszkał w Białymstoku. Obecnie pracuje jako dyrektor handlowy PPH "Elanda" w Białymstoku. Jest również przedstawicielem handlowym przedsiębiorstwa PPUH EURO-CONTINENTAL na Białoruś i inne kraje byłego ZSRR.

Żonaty, dwie dorosłe córki. Bezpartyjny. Od kilku lat wspiera finansowo Ogólnopolski Komitet "Dzieci Czarnobyla" oraz domy dziecka i domy opieki nad dziećmi specjalnej troski. Finansuje wiele imprez kulturalnych: konkursy piosenki białoruskiej, program radiowy dla dzieci białoruskich w Radiu Białystok.

Białymstoku, Zrzeszeniu Prywatnego Handlu i Usług w Białymstoku, Centrali Rybnej w Białymstoku.

Był członkiem związków zawodowych od stycznia 1955 r. Aktualnie członek Komisji Rewizyjnej Krajowej Rady Wolnego Związku Zawodowego Pracowników Gospodarki Morskiej z siedzibą w Gdańsku. Pełnił i pełni wiele funkcji społecznych. Kandydydat na posła w poprzednich wyborach z ramienia Białoruskiego Komitetu Wyborczego, sekretarz Zarządu Związku Białoruskiego w Rzeczypospolitej Polskiej, członek Bractwa Prawosławnego.

Sergiusz Szczygoł



Urodził się 3 marca 1945 roku we wsi Topczykały gmina Orla. Ukończył Szkołę Podstawową w Paszkowszczyźnie, następnie Liceum Ogólnokształcące z Białoruskim Językiem Nauczania w Bielsku Podlaskim. Po ukończeniu liceum rozpoczął pracę jako nauczyciel. W roku 1970 ukończył Politechnikę Białostocką z dyplomem magistra wychowania technicznego. Od roku 1975 jest dyrektorem Szkoły Podstawowej Nr 2 w Siemiatyczach. W wyborach samorządowych został wybrany radnym miasta Siemiatycze, następnie wiceprzewodniczącym rady.

Piotr Kruk



Urodził się 30 października 1937 r. w Nowosadach koło Hajnówki w rodzinie chłopskiej. Pracę zawodową rozpoczął w 1952 roku w Nowosadach na budowie Fabryki Suchej Destylacji Drewna, a następnie przy pracach leśnych w Puszczy Białowieskiej. W 1954 r. wyjechał do pracy w Państwowych Gospodarstwach Rolnych w woj. szczecińskim. W roku 1957 został wcielony do służby wojskowej, którą odbył w jednostkach Śląskiego Okręgu Wojskowego we Wrocławiu. Po odbyciu służby wojskowej pracował w Spółdzielni Transportu Samochodowego PSS w Katowicach, Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym w

Piotr Bagrowski



Urodził się w 1959 roku we wsi Rutka w gminie Dubicze Cerkiewne. Jest jednym z nielicznych młodych ludzi, którzy związali swój los z ziemią. Ukończył Wydział Melioracji w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Obecnie wraz z żoną prowadzi gospodarstwo rolne w rodzinnej wsi Rutka. Najważniejsze jego zdaniem jest to, by ludzie zrozumieli, że o swoim losie mogą decydować sami. To, czy będziemy mieć pracę, chleb i pieniądze zależy od tego, jakich wybierzemy radnych, wójtów, posłów. Piotr Bagrowski ma nadzieję, że tym razem Białorusini Białostocczyzny będą głosować z myślą o własnych interesach.

Jak głosować na kandydatów Komitetu Wyborczego Zarządu Związku Białoruskiego do Sejmu (lista nr 25)

W broszurce do głosowania należy odszukać listę nr 25, upewnić się, że jest ona oznaczona nagłówkiem Komitet Wyborczy Zarządu Związku Białoruskiego, a następnie postawić znak "X" w kratce obok nazwiska jednego z kandydatów, którzy będą umieszczeni w następującej kolejności:

1. Antoni Mironowicz
2. Jan Syczewski
3. Mikołaj Buszko
4. Mikołaj Wawreniuk
5. Mikołaj Walicki
6. Sergiusz Łukaszuk
7. Piotr Pryszczepko
8. Piotr Kruk
9. Sergiusz Szczygoł
10. Piotr Bagrowski

Pamiętajmy! Lista nr 25 Komitet Wyborczy Zarządu Związku Białoruskiego!

CZASOPIS WYBORCZY — PŁATNE OGŁOSZENIE WYBORCZE